

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life



1
2020

VOL. 172



Living the Lotus Vol. 172 (January 2020)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
by Rishso Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugina-
mi-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហ្សក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគន្លឹះព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រូវនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។ អង្គការវិហ្សក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាធិការ Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្សក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

ត្រូវតែវិលត្រឡប់ទៅរកធាតុពិតរបស់ខ្លួនវិញ



ព្រះសង្ឃនីវាណូ និដិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសេកៃ



តើត្រូវប្រកាន់យកឥរិយាបថនៅក្នុងជីវភាពបែបណាក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំនេះ

សួស្តីឆ្នាំថ្មី។
ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពសូមលើកយកកំណាព្យមួយវគ្គដែលសក្តិសមនឹងថ្ងៃចូលឆ្នាំថ្មីមកបង្ហាញជូនដូចខាងក្រោមនេះ៖

ទោះជាពេលវេលាគ្មានរូបរាងក្តី
ក៏ប៉ុន្តែយើងអាចឃើញពេលវេលានោះលាតសន្ធឹងទូលំទូលាយពីមុខយើងដែរ (កវី សាត្វ សាតារ៉ូ) ។ កំណាព្យនេះមានន័យថា៖នៅថ្ងៃចូលឆ្នាំថ្មី <ពេលវេលា> ដ៏ច្រើនបានមកលាតសន្ធឹងទូលំទូលាយនិងវែងឆ្ងាយគ្មានព្រំដែនយ៉ាងសម្បូរសប្បាយនៅចំពោះមុខយើងទាំងអស់គ្នា។

អ្នកដែលធ្វើឱ្យពេលវេលាមួយឆ្នាំនេះសម្បូរសប្បាយនោះគឺគ្មានអ្នកណាក្រៅពីខ្លួនយើងផ្ទាល់ឡើយ។ មនុស្សឬអ្វីដែលយើងជួបគឺសុទ្ធតែមានប្រភពមកពីខ្លួនយើងនិងឧបនិស្ស័យខ្លួនយើងផ្ទាល់នោះតែម្តង។ បើនិយាយឱ្យវែងឆ្ងាយតទៅទៀតគឺថាសូម្បីតែព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងនៅទីជម្ងាយក្នុងពិភពលោកក្តីក៏ដោយ, ប្រសិនបើយើងគិតថាគ្មានអ្វីមួយដែលមិនមាននិស្ស័យនឹងខ្លួនយើងទេនោះ យើងនឹងធ្វើឱ្យរយៈពេលវេលាមួយឆ្នាំទៅមុខនេះនឹងទៅជាឆ្នាំយ៉ាងណានោះគឺវាសម្រេចលើខ្លួនយើងផ្ទាល់ទាំងអស់។
ដូច្នេះក៏មានន័យដែរថាតើពេលក្នុងរយៈពេលពេញមួយឆ្នាំយើងអាចអភិវឌ្ឍខ្លួនយើងឱ្យរីកចម្រើនដោយវិធីណាហើយបានទំហំប៉ុណ្ណា ?

នៅក្នុងគម្ពីរព្រះបទមហាបារមីត្រង់ព្រះធម៌ «ព្យាករណ៍ព្រះអរហត្តនិងព្រះភិក្ខុកំពុងសិក្សាព្រះធម៌ (授学無学人 記品, The Assurance Given to Those Trained and Still in Training) ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់បានព្យាករណ៍ថាបុត្រតែមួយព្រះអង្គគឺរាហុលនិងព្រះភិក្ខុដែលនៅបំរើបម្រាស់មើលថែទាំទ្រង់នៅជាប់និងទ្រង់ជានិច្ចជាភាគីព្រះមហាអនន្តថា <នឹងបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធជាប្រាកដ> ។ ចំពោះការព្យាករណ៍របស់ព្រះអង្គទៅលើរាហុលវិញ, ទ្រង់បានសរសើរថា <រាហុលលបហាត់ចិត្តស្ងាត់ៗមិនបង្ហាញឱ្យគេឯងឃើញទេ> ។ លោកអ្នកប្រាជ្ញខាងព្រះពុទ្ធសាសនាគឺសាស្ត្រាចារ្យម៉ាស៊ីតានី ហ្វឹមអូ បានពន្យល់ពាក្យព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមួយឃ្លានេះថា៖បើប្រៀបធៀបទៅនឹងព្រះសារីបុត្រ រាហុលគ្មានបញ្ញាល្បឿនវៃប៉ុន្មានទេ ហើយបើប្រៀបធៀបទៅនឹងព្រះបូរណៈក៏ឃើញថារាហុលមិនមែនជាអ្នកមានទេពកោសល្យខាងទេសនាដែរ ក៏ប៉ុន្តែការជួយជ្រោមជ្រែងពីអ្នកដទៃនិងការខិតខំព្យាយាមរក្សាព្រះពុទ្ធសាសនារបស់រាហុលៗអាចនឹងទៅជាសង្ឃជម្រុញតម្លៃអង្គនាគតកាល។

ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពយល់ថាមិនមែនតែយើងរាល់គ្នាតែប៉ុណ្ណោះទេដែលមានសមាសចិត្តចំពោះរាហុលដែលគេប្រៀបធៀបទៅនឹងព្រះសារីបុត្រគ្មានបញ្ញាល្បឿនវៃ ហើយបើប្រៀបធៀបទៅនឹងព្រះបូរណៈក៏មិនមែនជាអ្នកមានទេពកោសល្យខាងទេសនាប៉ុន្មាននោះទេ។ នៅពេលដែលគិតពីរឿងចង់អភិវឌ្ឍខ្លួនឯងនិងចង់វិវត្តទៅមុខដែរ យើងពិតជាចង់ដឹងណាស់ថាតើរាហុលខិតខំព្យាយាមរៀនសូត្រដោយវិធីបែបណា។



មិនរឹងរូសហើយរាបសាមិនអួតអាង

នៅក្នុងសមាគមព្រះពុទ្ធសាសនាគេមិនគិតពីអាយុឬឋានៈនៅក្នុងសង្គមឡើយ មានតែសេចក្តីកំណត់ថាអ្នកដែលចូលបូសបានច្រើនវិស្សាអាចអនុញ្ញាតឱ្យប្រើបន្ទប់នៅក្នុងអាគារបាន។

នៅក្នុងព្រះគម្ពីរមានចារថានៅពេលដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិងរាហ៊ុលគង់នៅវត្តជេតវន្តព្រះសង្ឃដែលចូលបូសមុនរាហ៊ុលបាននិមន្តមកដល់។ រាហ៊ុលបានប្រគេនបន្ទប់ទៅព្រះសង្ឃជារៀមច្បងដោយសុទ្ធចិត្ត រីឯខ្លួនលោកដែលគ្មានទិសប្រាកដទៅសឹងនៅមុខទ្វារបន្ទប់របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ។

ម្យ៉ាងទៀតនៅពេលដែលដឹងថារាហ៊ុលជាបុត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ មានមនុស្សខ្លះ (ដែលកាន់សាសនាផ្សេង) យកខ្សាច់ទៅច្រកក្នុងបាត្ររបស់លោក ខ្លះក៏ដៃព្រះកេសលោក។ ក៏ប៉ុន្តែរាហ៊ុលតែងតែអត់ធ្មត់ខាំមាត់សង្កត់ចិត្ត មិនដែលមាត់កតបតឡើយ។

គេបានដាក់ព្រះនាមប្រគេនដល់រាហ៊ុលថា <អ្នកព្យាយាមស្ងាត់ៗជាចម្បង> ។ ក៏ប៉ុន្តែទម្រាំនឹងបានទទួលការសរសើររបស់ព្រះវិហារនៃរាហ៊ុលធ្លាប់ទទួលយកយ៉ាងបានបទនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅណែនាំតម្រង់ផ្លូវពីព្រះសារីបុត្រជាដើមដែលជារៀមច្បង មិនចេះសេចក្តីរឹងរូសហើយមិនអាងថាលោកជាបុត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ។ ម្យ៉ាងទៀតអាត្មាភាពយល់ថារាហ៊ុល ទោះជាកំបាំងពីភ្នែកអ្នកដទៃក៏ខិតខំព្យាយាមប្រតិបត្តិមិនខ្ជិលច្រអូសឡើយ។ ដោយខ្លួនជាព្រះរាជបុត្ររបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ នៅពេលដែលជួបព្រះអង្គដំបូង រាហ៊ុលបានទាមទារឱ្យព្រះអង្គចែកព្រះរាជទ្រព្យឱ្យខ្លួនបន្តផែន។ លុះចូលបូសក៏យល់ដឹងថាការបន្តផែនផ្សព្វផ្សាយព្រះធម៌សំខាន់ជាងអ្វីៗ, រាហ៊ុលក៏ទៅជាបាបសា ហើយប្តេជ្ញាក្នុងចិត្តថា ត្រូវតែ <បានបទមិនរឹងរូស> <ត្រូវរាបសា> ជានិច្ចជាកាលហើយខំប្រឹងតែម្យ៉ាងគឺព្យាយាមហើយព្យាយាមទៀត។ គឺឥរិយាបថនេះហើយដែលគេហៅថា <ព្យាយាមស្ងាត់ៗ> ហើយនេះជាវិធីខិតខំព្យាយាមរបស់រាហ៊ុលនោះ។

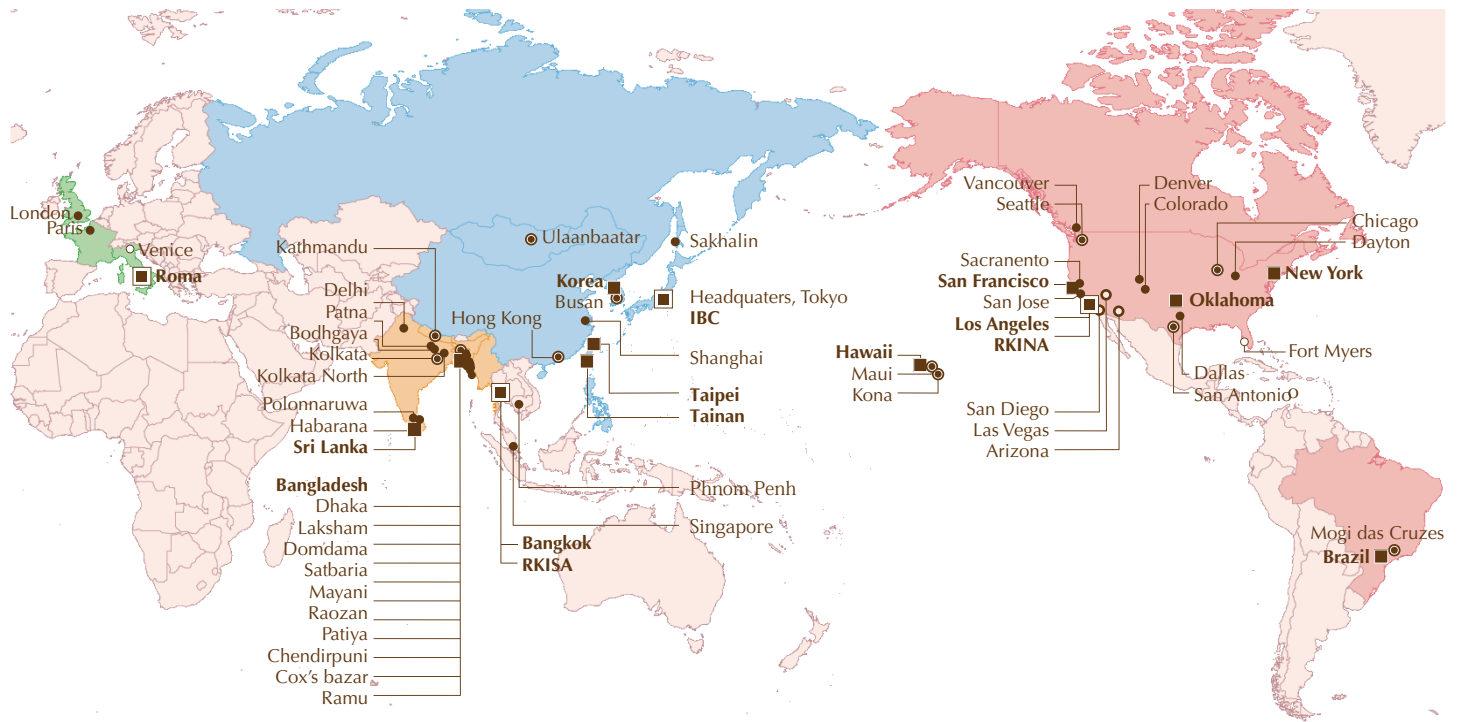
ចំពោះរាហ៊ុល គ្មានទេភាពលោភលន់ចង់បានទ្រព្យសម្បត្តិ ភាពឈឺចាប់ចំពោះការប្រមាថនានា និងការអាងយ៉ាងខ្លួនជាបុត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ។ នៅពេលដែលរាហ៊ុលប្រតិបត្តនូវការ <ព្យាយាមស្ងាត់ៗ> ព្រះអង្គក៏ត្រាស់ដឹងយល់ឃើញនូវភាពខ្ពង់ខ្ពស់នៃភាពជាព្រះពុទ្ធដែលមនុស្សម្នាក់ៗមានពីកំណើតរបស់ខ្លួនហើយក៏ផ្តាច់ខ្លួនចេញពីលោភៈ ទោសៈ មោហៈ <វិលត្រឡប់ទៅរកធាតុពិតរបស់ខ្លួនវិញ> នោះឯង។

អ្នកណាម្នាក់ក៏អាចវិលត្រឡប់ទៅរកភាពពិតរបស់ខ្លួនវិញដែរ។ ត្រូវចងចាំជានិច្ចនូវគំនិតថា <រូបគេរូបយើង> < បានបទមិនរឹងរូស> < រាបសា> និង ត្រូវគិតថាមួយថ្ងៃមួយជីវិតខិតខំធ្វើឱ្យមួយឆ្នាំនេះទៅជាឆ្នាំមានពន្លឺភ្លឺត្រចះត្រចង់ហើយរីករាយ។

(ទស្សនាវត្តិកូសេ លេខខែមករា ឆ្នាំ២០២០)



Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: info@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 FAX: 1-650-359-6437
 Email: info@rksf.org URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437
 Email: info@rkina.org URL: <http://www.rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA
 TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261
 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia

TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

2F Ikh Mandal building, Khurenbulag bag, Bayan-Undur sum,
Orkhon province, Mongolia

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Paris

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>